Introduction

The health care system in Western societies and one of its pillars, modern medicine, are increasingly under debate. The increasing costs of health care are reaching the level where it will not be sustainable in the near future. Recent estimates for the US health care system show an increase from 17% of the gross domestic product (GDP) in 2009 to over 20% of the GDP in 2018, when the total cost will reach US $ 4.35 trillion [1]. At the same time, hopes for developing medicines that are more effective are fading away, since the pharmaceutical industry produces fewer new chemical entities (NCE’s) that reach the market every year.

In this era, crucial global issues have surfaced in various domains, including the financial, ecological, political, educational, religious/spiritual, and social realms. Mechanisms that previously functioned effectively must be replaced by new approaches. These challenges are not local, but global, and system thinking will be mandatory in the future. In such times of change, one must reflect and focus on the driving force of the system that needs to evolve. In health care, there must be a shift from an emphasis on economics, technological developments and political agendas back to a patient-centred health care environment.

Abstract

Innovative systems approaches to develop medicine and health care are emerging from the integration of Chinese and Western medicine strategies, philosophies and practices. The two medical systems are highly complementary as the reductionist aspects of Western medicine are favourable in acute disease situations and the holistic aspects of Chinese medicine offer more opportunities in chronic conditions and for prevention. In this article we argue that diagnosis plays a key role in building the bridge between Chinese and Western medicine. Recent advances in the study of health, healing, placebo effects and patient-physician interactions will be discussed pointing out the development of a system-based diagnosis. Especially, a system biology-based diagnosis can be used to capture phenotype information, leading towards a scientific basis for a more refined patient characterization, new diagnostic tools and personalized health strategies. Subtyping of rheumatoid arthritis patients based on Chinese diagnostic principles is discussed as an example. New insights from this process of integrating Western and Chinese medicine will pave the way for a patient-centred health care ecosystem.

Key words
- personalized medicine
- Chinese medicine
- diagnosis
- systems biology
- rheumatoid arthritis
- metabolomics
- phenotyping
- targeted care

System Biology-Based Diagnostic Principles as Pillars of the Bridge between Chinese and Western Medicine

Authors
Jan van der Greef1,2,3,4, Herman van Wietmarschen1,3,*, Jan Schroën1,*, Mei Wang1,5, Thomas Hankemeier1,3, Guowang Xu1,6

Affiliations
The affiliations are listed at the end of the article

Received February 5, 2010
Revised Sept. 20, 2010
Accepted Sept. 21, 2010

Bibliography
DOI http://dx.doi.org/10.1055/s-0030-1250450
Published online October 26, 2010
Planta Med © Georg Thieme Verlag KG Stuttgart · New York · ISSN 0032-0943

Correspondence
Jan van der Greef
TNO Quality of Life
P.O. Box 360
3700 AJ Zeist
The Netherlands
Phone: + 31 30 694 48 43
Fax: + 31 30 694 40 40
jan.vandergreef@tno.nl

* Each of these authors has equally contributed to this paper.
new understanding. Our discussion begins with a reflection on how Chinese and Western Medicine evolved over time. In the second step, we consider the diagnosis as the basis in each medical system, and then we consider new ways of merging knowledge from both systems (Fig. 1). This information is used to provide a deeper insight into personalized health diagnostics, and we envision the development of a future system. This type of process requires multiple steps. As an example, we use rheumatoid arthritis (RA) to describe how to diagnose and ultimately establish a personalized health care ecosystem.

Bridging Chinese and Western Medicine: A Philosophical and Historical View

Medicine has been practised since prehistoric times, and over time, a variety of medical traditions developed. In ancient Greece, biological theories were focused on solving one problem, that of the relationship between the “one” and the “many.” This union between the many phenomena formed nature, which was rationalized in the theory of the four humours. In Hippocrates’ and Galen’s times, disease was still perceived as a natural or physiological process, and diagnoses were made by knowing this story of transformation [3]. Centuries later, Paracelsus developed a new concept of disease based on pathological, anatomic and metabolic changes, which resulted in a new diagnostic practice that was based on the classification of diseases [4]. Thus, the perspective of disease as a process and a relation between the one and the many shifted towards viewing disease as a structure located in an individual.

Chinese medicine developed in a Taoist, Buddhist and Confucian culture. Many of the key aspects of Chinese medicine are explored in one of the oldest classical Chinese texts, the Yi jing, a book that is still considered essential when studying and practising Chinese medicine today [5]. The Yi jing presents what we would today refer to as a systems view of life, health and society. This view is represented beautifully in the Tai Ji symbol (Fig. 2). In the Tai Ji symbol, Yin (female, earth) and Yang (male, heaven) grasp each other but are also present within each other, as represented by the small dots. The Tai Ji symbol is the oldest known example of fractal thinking because the small dot of Yin within Yang is actually another Tai Ji symbol [6]. This relates to the view expressed in the Yi jing that the world inside the body is a reflection of and thus connected with the world outside the body (Fig. 3). In the classical text on Chinese medicine Neijing Suwen, Qi Bo answered the Yellow Emperor saying, “The most important element in clinical diagnosis is to know the relationships between heaven, earth and humankind” [7]. Both the body and the world are complex, dynamic systems with fractal relationships to one another. In a healthy situation, Yin and Yang are in balance. This concept of balance, movement and connection was developed further in the Zang Fu (organ theory) and Five Phases theories.

Although the ancient Greek and Chinese ideas on health and medicine show many similarities, the variations in cultures and philosophies gave rise to the differences between the medical systems that we perceive today [2]. For instance, during the 17th century, Descartes proposed that there was a division between the mind and body, and this idea had an enormous impact on Western science and medicine. Western science evolved into an objective methodology where the scientist explained and analyzed, but aimed not to be part of the studied object. Subjects related to matter became the province of science, while subjects related to the mind and spirit entered the domain of religion [8]. Physicians were educated to treat patients as material systems, or physical machines, with medications and interventions for physical problems [9]. Illnesses and diseases were perceived as being located in the patient, rather than being embedded in networks, relationships, the environment and culture.

As a result, the modern Western scientific method was used to gather a tremendous amount of knowledge about anatomy, physiology, cells, genes, proteins, metabolites and more. Over the last decades, various thinkers, who were interested in how all of these aspects worked together, began combining theories from many disciplines into a systems view on life. One intriguing example is the Santiago theory of cognition in which the mind-body dualism is overcome by identifying cognition, the process of knowing, with the process of life and the body as the material structure to accommodate this process. Mental activity or the mind is an organizing function of living systems which is connected and interacting with the body, which plays a more structural role in living systems [10]. Additionally, the concept of health is shifting back to interpretations that are more comprehensive. For instance, the concept of salutogenesis defines health...
in terms of movement and connection [11]. The capacity to move in a health-promoting direction is determined by comprehensibility, meaningfulness and manageability [12]. The systems approach to medicine that is now developing in the West has the potential to integrate with Chinese medicine [13]. In particular, the systems biology approach of patient profiling using modern genomics, proteomics and metabolomics technologies [14, 15] is a perfect match for the systems diagnosis in Chinese medicine. Integration of these approaches may reveal different groupings or subphenotypes of patients, which require different treatments. Additionally, knowledge about the biological mechanisms behind the personalized herbal formulas used in Chinese medicine is expanding through modern herbal chemical profiling techniques [16, 17].

**Fig. 3** illustrates the Western systems biology view of the body and the Chinese view of the body as a landscape [15]. The correlation network in the left panel shows the relationships between metabolites, proteins and genes during an early stage of atherosclerosis. In the right panel, a drawing illustrates the relationships within the body. By zooming in elements can be found that have a relationship with Western perspectives. For example, the fire in the cauldron in the lower part in **Fig. 3** is called MingMen (the gate of life), which can be compared to the adrenal glands. MingMen catalyzes and supports processes in the body, such as temperature and metabolism, which is similar to adrenal hormone function.

Both Chinese and Western science describe life as a complex, dynamic, non-linear system. As Western scientists discovered the non-linear behaviour of cytokine networks, Chinese practitioners have recognized non-linear patterns in how symptoms change in patients [18]. The fractal properties of the arteries, lungs and heart rate resemble the fractal thinking in Chinese medicine [19]. In both sciences, life is considered a self-organizing system that is far from equilibrium. Systems thinking can build the cultural, philosophical and scientific bridges that are necessary to share understanding between the two sciences. By studying tools and techniques developed in both the Chinese and Western medical systems, new insights will emerge that are necessary to heal the patient, his environment, and the world he lives in.

Both Western systems biology and Chinese Taoist science consider the complete body and its relationships and connections to its environment. These similarities bring the two sciences closer together. Essentially, the world inside and outside the body are the same. Mapping relationship patterns has become an important strategy in modern systems biology research. For instance, advanced “omics” technologies can be used to reveal diagnostic insights or indicate the impact of interventions [14]. Traditionally, the focus of the systems view in Chinese medicine has been directed towards health promotion. In recent Western terminology, this is known as strengthening the resilience of the homeostatic process, or salutogenesis. Typically, Western medicine has focused on disease management.

**Fig. 4** illustrates a healthy dynamic situation that loses its control capability (homeostasis) and develops into a disease state [20]. The schematic is oversimplified, since the border between health and disease depends on the individual and may not always be clear. Moreover, the process is multidimensional, so the two-dimensional representation is limited for evaluation. The chart represents a typical readout if the diagnostic tool for monitoring health is based on a reductionist principle, such as blood pressure or glucose level measurements. When the system is incapable of maintaining health, a disease state occurs. In this scheme, a reductionist intervention (*1) can be applied to reduce the given symptom. While the reductionist intervention may appear promising, when the medication is stopped the system cannot maintain control, and the disease state recurs [21]. In contrast, application of a system treatment (*2) allows the system to regain its resilience. Eventually, when the treatment is stopped, the system remains within the healthy range. Instead of monitoring a single variable, use of a system dynamics approach is more effective, which is noted especially in chronic conditions or during prevention strategies. In acute states, reductionist approaches can be very effective for releasing the immediate danger; however, strengthening the system provides a powerful additive value. For instance, during chemotherapy, Chinese medi-
cine can protect or reduce potential side effects and strengthen immune function.

Therefore, Fig. 4 illustrates the bridge between Chinese and Western medicine shown in Fig. 1 from a different angle. In Fig. 4, major emphasis from Western medicine is on disease management while the major emphasis on health promotion comes from Chinese medicine.

System-Based Diagnosis, Building the Bridge

Today, the term diagnosis has a wide variety of meanings depending on its context. The word originated from a combination of the Greek words “dia-”, meaning “apart” or “split” and “gnoi”, meaning “to learn” or “knowledge”. Therefore, a diagnosis is related to a recognizable separation (or split) from the whole. In a medical context, a diagnosis is typically used to describe a certain condition or syndrome that is characterized by a combination of specific features that occur simultaneously and vary from “normal” functioning. A diagnosis can lead to the recognition of a specific disease or syndrome based on a group of symptoms or signs that characterize an “abnormal” condition. In Greek, the word “symptom” refers to a feeling of misfortune that has befallen a patient. The experience of confronting disease symptoms varies substantially in different cultures and in people with different world views, as discussed below. A differentiation can be made between symptoms that are described by the patient (subjective) and signs that are observed or measured by others (objective). For instance, a symptom could include pain sensations, and a sign could include glucose or cholesterol levels.

From a system view, there is an implicit danger while making a diagnosis because by characterizing a person using a selection of symptoms and signs and emphasizing the difference from what is believed to be normal or healthy, there is a loss of context information. As mentioned previously, this is one of the major differences between Chinese and Western medicine. In Western medicine, the basis for developing therapeutic interventions often involves reducing a generic observation of a condition to the lowest number of possible combinations of symptoms and signs. For instance, type 2 diabetes is diagnosed by one sign, a person’s glucose levels. As such, Western medicine has become successful in reducing symptomatic effects, which is relevant in acute or relatively threatening conditions. Corrective treatments focus on specific aspects rather than stimulating or guiding endogenous (homeostatic) regulatory processes, which is typical in systems-based approaches. The reductionist approach aims for simplified diagnosis-therapy protocols that have become the basis for quality management in health care.

This focus has advantages, but it also has clear limitations, which are evident in patients with chronic diseases or in situations requiring personalized medical approaches. Previously, these limitations were discussed from a systems perspective for drug discovery and drug development [22] and from a personalized medicine perspective [23]. At present, a clear diagnostic differentiation combined with a specific therapy has become a new driving force known as companion diagnostics or theranostics. This approach led to improvements in specific situations, such as cancer therapy, but it still follows a reductionist path as its basis. This trend will certainly continue in the coming years, and we will discuss this in detail below. However, to understand the limitations of this process and to reveal the unaddressed potential in these cases, we will first examine the diagnosis process in more detail.

A general schematic illustrating patient-provider interactions from a system’s view can serve as the basis for understanding a number of important issues (Fig. 5). The first step in the diagnosis process is recognition by a person that his/her ability to function in daily life is limited or challenged. These limitations may include a variety of physical and psychological features. In fact, a subjective shift in consciousness has already emerged that something is wrong, which is often followed by a feeling of fear that the condition will deteriorate in the future. Our thinking patterns often gravitate towards envisioning a future that is different from what we think is desired or essential (thinking based on preconceived ideas), and this is a first step towards becoming unhappy and stressed [24]. The next step is typically an appointment with a general practitioner. During the appointment, which is schematically depicted in Fig. 5, many things happen simultaneously that have distinct influences on the diagnostic process. Fig. 5 reflects the essence of the meeting between the patient and physician and the importance of the connectivity for exchanging information. Typically, a physician will ask questions or invite the patient to explain his or her motivation for visiting. In the mean time, body language and intuitive processes are active. The process of anamnesis has begun, and the physician collects information that is sometimes combined with a physical examination, during which symptoms and signs are gathered. It is important to note that by asking questions, the consciousness and the awareness of the patient is already influenced and changed. Therefore, therapy and personal awareness has already begun. The information collected relates not only to the patient’s status at that point in time in isolation, but also to the person’s social network, culture and history. These latter aspects are of key importance in the systemic view to fully understanding the patient. In fact, we should consider a biosphere that includes both the patient and the physician [25,26]. The physicians’ biosphere must have the ability to communicate and the world view (spirituality) of the patient and physician play a major role in this process. Although not the focus of this paper, we would like to emphasize here that the diagnostic process will follow different routes depending on different world views. For instance, when the belief is that a “misfortune” happened to the patient, this then leads to an intervention (physician-driven, corrective action). In contrast, if the situation is viewed as an “exploration” where decisions are made together about what the next step should be in the emerging future, then the patient accepts responsibility for his consciousness (reflective and process orientated). Here the interaction is reflective and process orientated, and the physician acts more like a coach.
In the anamnesis process in Western medicine, the physician provides direct advice to the patient or refers the patient to a medical specialist for a more detailed investigation. This process leads towards more reductionism in many cases. Additionally, the physician may prescribe or suggest an intervention with medicine. A clear shift has taken place in recent years, and medical advice has begun to comprise medicine along with suggestions for lifestyle changes, such as fitness, mental training and nutrition. This reflects a shift towards a more systemic approach, recalling the original Greek definition of the word “anamnesis,” which means “remembering who you are” (in context of the whole).

Let us now examine how a broader diagnostic view can cause shifts in the development of modern medicine. Modern Western medicine is based on a reductionist view. It involves studying aspects or portions of physiology, while ignoring most of the influences of psychology or spirituality, with the exception of psychiatry.

In recent decades, this way of thinking has become more balanced. Much of this change in perception is due to placebo research. The placebo effect has been heavily debated for many years. The effect is typically considered as an annoyance in scientific medical research, since it hampers the ability to analyze the “pure” pharmacodynamic effects of a drug under development. The expression, “placebo effect,” reflects the feeling that it is something unscientific and without value.

Even in surgical studies, placebo effects have been reported. Pain reduction experiments with “hidden treatments,” demonstrated that the placebo effect is much smaller when patients were unaware that they are receiving medication. In depression research, placebo effects can account for at least 75% of the observed positive effects of medications [27,28]. According to Wayne Jonas (Placebo Symposium, Nov. 27–28, 2009, Starnberg), placebo effects are influenced by: (1) pill colour, (2) number of pills or treatments, (3) compliance with treatment, (4) packet label, (5) form of treatment (pill, needle, heat, injection, laser), (6) location of the treatment (home, hospital or optimal healing environment [OHE]), (7) order or administration of treatments, (8) tone of treatment delivery and the authority of the physician, (9) information provided with delivery, (10) inherent social and cultural factors, (11) effectiveness of the drug, (12) effectiveness of other drugs with similar uses, and (13) combinations of the above factors.

In summary, placebo responses are observed frequently in clinical trials, and they vary considerably [29,30]. Therefore, it can be difficult to prove that the effectiveness of a drug is superior to a placebo. When a cause or variable has such a strong effect on the clinical trials for developing medicines, the factor should be extensively studied. For the placebo effect, this is especially important, since the effect significantly affects both diagnostic and therapeutic medical practices. Additionally, a reverse placebo effect called the “nocebo effect” (Latin for “I will harm,” and named by Walter Kennedy in 1961) has also been reported. The nocebo effect indicates a pessimistic view of a medicine under investigation.

In a recent placebo workshop (Starnberg 2009, Nov. 27–28, 2009), Jonas argued that “for a better understanding we need to disentangle the ‘placebo effect’ as the physiological, psychological and clinical effects of meaning and context (MAC) and learning” [31]. This is mandatory before taking the next step towards a systemic approach in health care.

To understand the placebo effect, scientists must separately study the effect of the placebo substance (e.g. sugar) and the effect of administering the placebo (psychological responses induced by the health care environment). Often the natural cause of a disease is also taken into account. From a systemic perspective, this encompasses the movement of the whole, including psychological and spiritual factors. At this point, it is important to recall the split between body and mind in Western sciences, which was introduced by Descartes. This split led to the design of scientific experiments to reveal “pure” medication effects, which excluded the possible effect of the observer. This concept is now changing as the systemic view has emerged.

It is beyond the scope of this paper to go into further detail on placebo effects. We recommend that the interested reader consult the following authors as an entry to the placebo field: Fabrizio, Wallach, Kolls and Jonas. Additionally, we recommend exploring the references cited in the following papers [29,32–38]. Following diagnosis, the relationship between the patient and the physician is crucial. The person’s world view, including their family, social network, culture, and history, are necessary for context, as shown in Fig. 5. Furthermore, the physiological network depicted in the figure is a reflection of the system response to all of these effects. In systems biology studies, this network is not always appreciated, and sources of unknown variation are not linked to other important effects. The abilities of a physician to connect to the world of the patient and use intuition and authority are extremely important. Despite the efficiency and cost-control pressures on medical health care systems today, excellent physicians are still able to use these skills. In modern medical education systems, relatively little, if any, attention is aimed at understanding the whole patient.

What does this mean for diagnostic strategies? From Fig. 5, it is clear that from a systems view it is essential to consider the interactions of the person with their environment as a whole. The diagnosis is a description of a person at a given point in time, knowing the person’s history and addressing his current condition, which is expressed as a disease. People with different cultural backgrounds will have different views, and consequently have different needs. The aim of the diagnosis is to find a way to support a person by relieving him from disabling factors or making him aware of necessary lifestyle changes, including changes in psychological thinking patterns.

In Chinese medicine, diagnosis is highly related to the above contextual description. A person is seen as unique, but also as part of a whole. Both the patient and the doctor grow during their interaction in their knowledge of life and its purpose. The modern technologies developed in Western medicine have become valuable for obtaining a deep insight into the physiological mechanisms of disease. Chinese medicine can be enriched enormously by adding this wealth of new diagnostic aspects. The systems bi-

---

**Fig. 5** Schematic illustration of the interaction between a patient and a health care provider. The quality of the connection is of key importance for the diagnostic and therapeutic process.
ology technology has allowed for an additional bridge between the “seen and the unseen.” In fact, the current situation is rich in opportunities. Descriptive diagnosis can be linked to a systems-based medical system. Additionally, technological capabilities have opened up new insights into biology. The next step in modern medicine will form from a combination of both strategies in a synergy of global knowledge.

Taking this step requires that health care systems offer solutions that include patient participation. Whenever possible, the patient should remain responsible for his own health, and the health care process should follow a counselling trajectory. In a way, it can be compared to the modern view of how organizational changes can be guided through a deeper meaning (identity, soul or source of the organization) and not via a shortcut to a solution. The ultimate connection and quality of the relationship between those involved in the process is highly relevant, and a deeper understanding arises from reflection upon the whole.

This approach, called “presencing,” is expressed with other current management insights, such as Theory U [39]. These theories link to spiritual literature, such as the Chinese books of wisdom, the Tao Te Ching (The Book of the Way and its Virtue). Spiritual books are a source of inspiration, and the timelessness of the wisdom serves to help us discover ourselves and the purpose and meaning of our life. For instance, Lao Tzu (604 – 531 BC) said “If you do not change direction, you may end up where you are heading.” This expression can be applied to health care as a reason to investigate current practice and envision the future. This will allow practical steps to be designed in a direction originating from current health care systems.

From a Western perspective, systems biology research can improve the “one-drug-fits-all” interventions based on reductionist diagnoses. In *Fig. 6*, this is shown as the first step towards a more targeted approach in which subtype classes are recognized. Still the basis for this approach is disease-orientated; however, current medicines can be optimized for a better efficacy/safety ratio for a given subtype. The last and largest step towards personalized health care is diagnosis support to provide a patient-centred wellness approach. The health care ecosystem must fully utilize this potential for personalized medicine. To do so, a major driving force could be the combination therapy strategy outlined previously [40]. Chinese medicine is already based on a personalized approach, so improvements to this system must come from refining and expanding the current Western medicine options, focusing on quality control and providing scientific evidence to create a global acceptance of its practices outside Chinese culture.

In Western medicine, the step to improved subtyping (targeted care) can be strongly enhanced using knowledge from Chinese medicine. Currently, many studies are underway to detect subtypes by profiling cohorts with “-omics” technologies and systems biology platforms [14], but these evaluations must be based on non-supervised procedures or drug-response profiling for specific drugs. Gathering data from these methods is limited, since individual variation is high, as outlined above. Consequently, Chinese medicine is an attractive alternative to subtype cohorts diagnosed using Western diagnosis methods. For instance, rheumatoid arthritis (RA) or type 2 diabetes cohorts could be subtyped using pattern recognition techniques based on systems biology. This allows a subset of variables to be obtained and validated, which can serve as a new diagnostic principle when developing interventions. This strategy is the basis of the Sino-Dutch Centre for Preventive and Personalized Medicine. In the following example of subtyping in RA, we will demonstrate the strategy and describe the challenges in incorporating this method in practice.

**Towards Personalized Medicine for Rheumatoid Arthritis**

RA is the most common chronic, inflammatory joint disease, affecting approximately 0.5–1% of the population worldwide [41, 42]. The currently favoured treatment strategy focuses on reducing inflammation, and pain is generally believed to have a favourable effect on the disease course. However, assessments of disease activity and functional disability in patients do not always support this treatment strategy [43]. In addition, there is a high variability in treatment responses [44]. For instance, nearly 30% of patients fail to respond positively to anti-TNF therapy, which is currently the most effective therapy for RA [45, 46]. Predicting a patient’s response to a treatment can help ensure that he receives the right treatment and minimizes the risk of side effects. Over the years, several clinical features and molecular markers have been identified that allow RA patients to be divided into subgroups that may respond differently to treatments [47, 48]. For example, van der Helm-van Mil and colleagues demonstrated that patients who were positive or negative for anticitrullinated protein antibodies (ACPA) had distinctive RA risk profiles [49]. ACPA-positive RA patients had more inflamed joints and a higher level of joint destruction [50]. Van der Puij Kraan and colleagues observed a large heterogeneity between the high and low INF-1 subtypes of RA patients in their gene expression...
profiles, but there was no clear difference between groups in terms of clinical features [51]. Unfortunately, the knowledge gained from these studies has not yet led to personalized health care strategies in clinical practice. Since routine molecular markers and disease activity measurements have failed to predict treatment responses, patient phenotypes should be measured more comprehensively. Glocker and others advocate use of a systems biology approach to develop personalized medicine for RA [44, 52]. This type of approach would simultaneously measure the interactions between genes, proteins, metabolites and symptoms [22, 23, 40]. The resulting patient profiles can then be used to diagnose and classify patients.

Interestingly, there are several health and medical traditions that use a systems approach, including Chinese medicine. A key aspect of Chinese medical diagnosis is that symptoms are collected from the patient by the practitioner through inquiry. The symptoms and signs defined important for determining the correct treatment vary widely from the Western perspective. To diagnose RA, rheumatologists use seven criteria established by the American College of Rheumatology [53]. These criteria involve morning stiffness, arthritis of three or more joints, arthritis of hand joints, symmetrical arthritis, rheumatoid nodules, serum rheumatoid factor and radiographic changes of the joints. In contrast, the symptoms involved in the Chinese diagnosis include climate factors, emotional states, joint problems, types of pain, fever, swellings, digestive problems, and many others [54, 55]. The Chinese diagnosis provides a more complete description of the entire body.

A second advantage in Chinese medicine is that its treatment strategies can be considered a systems biology approach. For thousands of years patients in China have been treated with personalized herbal formulas based on extensive diagnoses. Herbal formulas contain hundreds of compounds of which the functions are often unknown. Interestingly, the combinations of compounds in herbal formulas work together to improve effectiveness and reduce side effects [13]. Additionally, an optimization strategy is often followed in which patients receive different or adapted herbal formulas after each consecutive consultation to improve the effectiveness or change the treatment target.

The differences in the health, disease and treatment perspectives between Western doctors and Chinese experts makes it difficult to simply transfer herbal treatments to the Western medical practice. Several herbal treatments for RA have been studied with ambiguous results because important subtype information was ignored. For example, *Tripterygium wilfordii* Hook. F. extracts are commonly and successfully used as a Chinese medicine intervention strategy for RA, and the extract has been studied extensively [56, 57]. Preparations of *Ganoderma lucidum* (Leys. Ex Fr.) Karst, an extract of multiple herbs called San-Miao-Wan [58], *Celastrus aculeatus* Merr. [59], and *Forsythia suspense* (Thunb.) Vahl [60] have been used as immune modulators in RA patients. In these studies, the benefits of using standard Chinese medicine preparations in RA patients were not always clear. We believe that it is necessary to develop tools to determine which subgroups of patients will benefit from specific Chinese medicines before they can be effectively introduced into Western clinical practice. The key issue here is diagnosis.

In a study of 396 RA patients, a combination of *Tripterygium wilfordii* Hook. F. with a Yishen Juanbi tablet was effective in patients affected with joint pain and joint tenderness, who did not experience increased urination at night and joint stiffness [61]. Additionally a Western treatment consisting of diclofenac, methotrexate and sulfasalazine was found to be more effective in RA patients displaying joint tenderness and thirst, and less effective in RA patients with dizziness [61]. These results indicate that a Chinese medical diagnosis can be used to identify RA subtypes. Specifically, Chinese medical diagnoses may identify RA patient subtypes that have different responses to Western treatments or require different Chinese herbal treatments.

The next section explores the Chinese medical diagnosis of RA patients in further detail. In Chinese medicine theory, RA is part of a group of syndromes, called the “Bi-syndromes”. The characteristic “Bi” means blockage or obstruction. In Chinese medicine, this term is used to denote “obstruction of Qi and blood in the channels and collaterals” [54]. These obstructions mainly lead to pain, numbness and stiffness. The “Bi-syndromes” include other Western diseases, such as osteoarthritis, frozen shoulder, repetitive strain injuries (RSI), other rheumatic diseases, such as fibromyalgia and systemic lupus erythematosus, as well as conditions like bursitis and synovitis [54]. “Bi-syndromes” are caused by an attack of three out of four external pathogenic factors called “Heat”, “Cold”, “Dampness” and “Wind”. After its first superficial stage, the disease can develop into later stages that can be classified according to the affected “Fu organs” or the affected “Five Tissues” [7]. A Chinese medicinal expert can determine the type of “Bi-syndrome” a patient is suffering from by employing diagnostic methods, such as inquiry, palpation, taking the pulse and looking at the tongue. Symptoms and signs related to the “Bi-syndromes” are collected, resulting in a pattern of relationships that can be interpreted and treated.

We can think about the patterns of symptoms and the relationships between symptoms and syndromes in terms of Western network theories and visualization methods. In Fig. 7, the patterns of symptoms and syndromes that make up the “Bi-syndromes” are visualized using Cytoscape [63]. It is immediately clear that the “Bi-syndromes” (red hexagons) are intricately related and connected by certain specific symptoms (yellow circles). In fact, the syndromes act as nodes within the dynamic network of symptoms. While a single symptom, such as dry mouth, does not point toward a syndrome, a combination of symptoms, such as dry mouth, a warm feeling and an aversion to heat, suggest that the patient has a “Heat syndrome”. Some syndromes are related to multiple “Bi-syndromes” and can indicate a change in the disease from one state to another. These symptoms can be referred to as bridge symptoms or bifurcation points. For example, a patient with side pain, thirst, headache and cold feet over time could develop a new symptom like lower back pain. This indicates that the disease might suddenly shift from one stable state to another. In this case, the shift is from a liver disorder to a kidney problem, which reflects a more chronic stage of the disease.

Although the Western concept of RA is very different from the “Bi-syndromes”, there are some connections between the two disease classifications. We compared the symptoms and signs of RA described in the Merck manual with those related to the “Bi-syndromes” [64]. Only four symptoms were shared in both classifications: stiff joints, swollen joints, fever and pain with redness and swelling. Additionally, we compared the symptoms and signs of other rheumatic diseases with the “Bi-syndrome” symptoms. Again, there were few overlapping symptoms. Fig. 8 shows the symptoms and signs that connect the “Bi-syndromes” (red hexagons) with RA and osteoarthritis (OA) (blue hexagons). Additionally, the symptoms connecting the various “Bi-syndromes” are
drawn, and the symptoms connecting RA with OA are depicted. For simplicity, the symptoms unique to single diseases were left out of the network. In Chinese medical theory, all the symptoms that are related to the “Bi-syndromes” can occur in RA patients and in patients with other rheumatic diseases. However, it proves to be difficult to match the symptoms and signs used in Chinese and Western medicine. For instance, only a few of the symptoms and signs described in Chinese medicine as being related to arthritis were listed in the Merck manual [64]. The additional symptoms and signs recognized in Chinese medicine might point towards patient subtypes.

To test our hypothesis that a Chinese medicine diagnosis could point towards RA patient subtypes that can be interpreted with modern Western systems biology techniques, we designed a study that included 33 RA patients and 16 healthy volunteers. The patients were classified into “Cold” or “Heat” groups by a Chinese medicine expert, according to Chinese medical diagnosis. All patients had swollen and painful joints at the time of diagnosis and during collection of the blood samples. The blood samples were used to perform a gene expression analysis in CD4+ T cells and for a broad-spectrum gas chromatography-mass spectrometry (GC-MS) metabolomics analysis [65].

“Cold” and “Heat” were specifically chosen because these Chinese medical classifications are commonly used in Chinese medical schools. Therefore, there is little controversy over how to classify patients into the two categories although patients can express both “Cold” and “Heat” symptoms at the same time. According to Zhang and colleagues, approximately half of the RA patients in the general population fall into the “Cold” type while approximately 16% are classified as the “Heat” type [66]. We also selected these two groups because there are different Chinese herbal formulas for curing RA Cold and RA Heat patients. In this study, clearly defined “Cold” and “Heat” RA patients were asked to participate.

The “Cold” pattern can be described by severe pain in a joint or muscle that limits the range of comfortable movement with pain that does not move to other locations. The pain is relieved by applying warmth to the affected area, but increases with exposure to the cold. Loose stools are characteristic of this pattern, as well as clear profuse urine and an absence of thirst. A thin, white tongue coating is observable, combined with a wiry and tight pulse. In contrast, the “Heat” pattern is characterized by severe pain with hot, red, swollen and inflamed joints. Pain is generally relieved by applying cold to the joints. Other symptoms include fever, thirst, a flushed face, irritability, restlessness, constipation

Fig. 7  Network visualization of the “Bi-syndromes” based on Vangermeersch [54]. The Cytoscape network algorithm was used to calculate a network view where the length of the edges were minimized [62]. The red hexagonal nodes represent the “Bi-syndromes”, and the yellow circles represent the symptoms and signs related to the “Bi-syndromes”. The green lines (edges) represent the relationships between symptoms and syndromes, and thicker lines represent stronger relationships.
and deep-coloured urine. The tongue may be red with a yellow coating, and the pulse may be rapid [67].

This study revealed differences in gene expression profiles and metabolomics profiles between RA Cold and Heat patients (Fig. 9 shows the metabolomics results). These differences involved apoptosis genes, and the RA Heat group showed more activity in apoptosis-stimulating genes than the RA Cold group. In contrast, several genes related to apoptosis resistance were more active in the RA Cold group than in the RA Heat group [65]. Thus, besides finding molecular differences between the two subgroups, there is also a biological explanation using Western chemical concepts that can explain the difference in subtypes that were distinguished through Chinese medical approaches. Apparently, the Chinese concepts of “Heat” and “Cold” are relevant in understanding RA. A more general relationship between “Cold” and “Heat” and Western medicine was well described by Li and colleagues [68]. Using a database built from PubMed articles related to keywords Heat and Cold, the researchers calculated the co-citations of these keywords with hormones, cytokines and neurotransmitters. “Heat” symptoms were related more strongly with immune factors, while “Cold” symptoms were more strongly related to hormones. Neurotransmitters were equally related to “Cold” and “Heat” symptoms [68].

It is well known that patients with autoimmune diseases, including diabetes, RA and lupus, have autonomic nervous system dysfunctions [69]. The autonomic nervous system – the sympathetic and parasympathetic – regulate basic physiological processes, such as heart rate, blood pressure, respiratory rate, gastrointestinal motility and body temperature. Czura and Tracey hypothesized that dysfunction of the cholinergic anti-inflammatory pathway may predispose some individuals to excessive inflammatory responses [70]. The cholinergic anti-inflammatory pathway normally provides a brake on the immune system that restrains cytokine production. If the brake becomes insufficient, due either to insensitivity to acetylcholine released by the pathway or to diminished signals in the pathway, cytokine responses can become excessive [70]. Therefore, in RA, it is possible that
there is both a disregulation of the autonomic nervous system and a disbalance in the immune system. Additionally, the extent to which each system is out of balance has relevance, which may be understood by studying the Chinese medicine diagnosis. Li’s study suggests that RA Cold patients suffer more from a hormone disbalance, and RA Heat patients suffer more from an immune system disbalance, although the two systems are closely related. Moreover, this suggests that RA Cold patients may respond better to a hormone treatment, such as corticosteroids, while RA Heat patients may benefit more from an immune-related treatment, such as one of the new biologicals. Although this hypothesis has not yet been tested, this could be an excellent example of subtyping RA patients using the Chinese medical diagnosis to personalize and improve the Western treatments for RA patients.

**Conclusion and Perspectives**

During the last 10 years, systems thinking has been emerging in pharmaceutical and biomedical sciences. Consequently, a natural bridge can now be formed between holistic- and reductionist-focused philosophies. There are vast opportunities available through merging the Chinese and Western medical perspectives, since both are complementary to one another and each has its own merits. For example, reductionist strategies are favourable in acute (disease management) situations, while holistic approaches offer more opportunities for preventive (health promotion) and chronic conditions. In Fig. 10, an analogy of the desired situation of combining holistic and reductionist perspectives is shown as a composite photo that displays a sharp view on the whole (moon) and the details (migrating cormorants). This view reflects the desire to merge the holistic and reductionist perspectives in health care. However, to create this image, two pictures were taken in sequence, each under different focal conditions, and then the two photos were merged. Today, such an image is impossible to obtain in a single shot even with advanced cameras, but the future may reveal new options in due time.

Diagnosis will play a major role in future developments, since it will serve as a bridge between the different medical perspectives, and interventions can only be designed and exchanged based on a common diagnosis. The future points to an advanced personalized health care system in which personalized medicine is one of the key pillars. In Western medicine, the driving force is to improve the quality of life for patients as 90% of drugs work for only a limited number of patients. For instance, oncology medications have only a 35% response rate and the side effects are significant. The economic resistance in leaving the blockbuster strategy has decreased, since the “one-drug-fits-all” concept is no longer a viable option. Combining subtyping and personalized medicine could bring more drugs into orphan drug status, which could be advantageous for drug development. When the efficacy/safety ratio improves, a higher return could be obtained for newly developed drugs within a smaller market. It is clear that combination therapy, the basic strategy in Chinese medicines, will create an important opportunity to generate the diversity needed for more personalized approaches.

Future trends in research and development will be more patient-centred, and the patient-physician relationship will be recognized more and more as a key element for providing health care in the future. Health promotion and preventive approaches must be revised in Western medicine, since the development process is not geared towards health challenges where strengthening homeostasis is the key approach and subtle subtyping is the basis. Chinese medicine is likely to provide a variety of options based on the available diagnostic opportunities. In line with systems theory, the scale and complexity of a solution should match that of the problem. This theory indicates that combination therapy is an option, and diagnostic principles should utilize a personalized approach. Additionally, Chinese medicine can be used to strengthen the biological system, maintain a better basic health and reduce side effects. These approaches can be developed further when Chinese-based diagnostic principles are scientifically proven and translated into biochemical fingerprints.

Systems biology-based diagnostics and particularly metabolomics will be essential in this merging process, since it captures relevant phenotype information. Studying the dynamics of systems might become mandatory to provide early, more preventive diagnoses. Health care is expected to change fundamentally in the next 25 years based on these new insights and the driving force from both the quality of life and health care cost perspectives. The Sino-Dutch Centre for Personalized and Preventive Medicine is contributing to these developments by stimulating education and through scientific research that applies metabolomics-based systems biology that is guided by the principles of Chinese medicine-based diagnostics. Disease subtyping is believed to improve the understanding of responder and non-responder challenges in Western medicine, to optimize cohort selection in clinical trials, and to underpin the current understanding of the combined use of Chinese and Western medicine in China. Most importantly, subtyping will provide a scientific basis to understand and globally integrate the complementary Chinese and Western medical systems.

**Acknowledgements**

This work was sponsored by the Netherlands Genomics Initiative, Chinese Academy of Sciences, Ministry of Science and Technology (China) (Grant No.: 2009DFA41250, 2007DFA31060, 2006BAI11B07), TNO (NL), Netherlands Metabolomics Center, The Sino-Dutch Centre for Preventive and Personalized Medicine.
the National Genomics Initiative and the Osteo- and Rheumatoid Arthritis Foundation (NL).

Affiliations
1 Sino-Dutch Centre for Preventive and Personalized Medicine, Zeist, The Netherlands
2 TNO Quality of Life, Zeist, The Netherlands
3 Leiden University, Netherlands Metabolomics Center, Division of Analytical Biosciences, Leiden, The Netherlands
4 CAS Key Laboratory of Separation Science for Analytical Chemistry, Dalian Institute of Chemical Physics, Chinese Academy of Sciences, Dalian, People’s Republic of China
5 SU BioMedicine, Zeist, The Netherlands

References
3 Peercy LT. Diagnosis as narrative in ancient literature. Am J Philol 1992; 113: 595–616
5 Hua-Ching N. The book of changes and the unchanging truth. 2nd ed. Los Angeles: SevenStar Communications; 1999
6 Schroën J. Non-linear dynamics and Chinese medicine: an essay on research models, TCM and recent changes in modern scientific philo.
12 Kirsch I, Sapirstein G. The marriage of sense and soul: integrating science and religious experiences on distress and the moderating role of mindfulness. Arch Psychol Relig 2009; 31: 351–374
13 Kohls N, Wollschlager A, Lewith G. The impact of positive and negative spiritual experiences on distress and the moderating role of mindfulness. Arch Psychol Relig 2009; 31: 351–374
21 Gaston JSH. Cytokines in arthritis – the ‘big numbers’ move centre stage. Rheumatology (Oxford) 2008; 47: 8–12
24 Tolle E. The power of now. New World Library; 2004
26 Lovelock JE, Margulis L. Atmospheric homeostasis by and for the biosphere – the Gaia hypothesis. Tellus 1974; 26: 2–10
27 Kirsch I, Sapirstein G. Listing to Prozac but hearing placebo: A meta-analysis of antidepressant medication. Prev Treat 1998; 1: article 0002a
29 Kohls N, Wollschlager A, Lewith G. The impact of positive and negative spiritual experiences on distress and the moderating role of mindfulness. Arch Psychol Relig 2009; 31: 351–374
33 Scharmer CO. Theory U: leading from the future as it emerges. Cambridge, MA: The Society for Organizational Learning; 2007
41 Gaston JSH. Cytokines in arthritis – the ‘big numbers’ move centre stage. Rheumatology (Oxford) 2008; 47: 8–12


54 Vangemeersch L. Bi-syndromes. Brussels: Satas; 1994


64 Beers MH. The Merck manual, 18th edition. Whitehouse Station: Merck; 2006


